

яуса да бармый калырга хагы юк аның» [2, 308 б.].

М. Әмир әлеге комедиясендә гаиләдә бала тәрбияләү мәсьәләсенә кагыла. Югары сыйныф укучысы Бүләк Алмаевның укуга сүлпәнәюе һәм үз эченә бикләнгән укучыларда борчу тудыра. Тора-бара моның сәбәбе ата-анасының ялгыш тәрбиясеннән икәнә беләнә. Урлашу юлы белән баеган әлеге кешеләр, бердәнбер балаларын бәхетле итәргә теләп, аның сәүдә юлыннан китүен телиләр. Үзенә затлы киёмнәре, тышкы кыяфәте белән башкалардан аерылып торганлыктан, Бүләк душманларыннан ерагая, моның сәбәпчесе булган ата-анасыннан да читләшә. Әсәрдә Бүләк Алмаевка укучылары һәм сыйныфташы Искәндәр ярдәмгә килеп, мәсьәлә уңай чишелеш ала.

М. Әмирнең драматургик ижаты заманчалыкка корылган. Ул чордашларын борчыган мәсьәләләрне тотып ала белә һәм аны чишү юлларын эзли. Дәрәс, совет чорының башка әдипләре кебек, ул да идеологияне тулысы белән кабул итеп, аның идеалларына чын күңелдән хезмәт иткән язучылардан. Әмма әсәр геройларының милли жанлы татар кешеләре булуы һәм халыкның гуманистик традицияләренә нигезләнеп ижат итүе аның әсәрләрен татар сүз сәнгате хазинәсендә озын гомерле жәүһәрләр рәтенә куя.

Әдәбият

1. Әмир М. Песня жизни // Татарстан. – 1997. – № 1. – с. 35-37.
2. Әмир М. Сайланма әсәрләр. 3 томда: 2 т.: пьесалар. – Казан: Татар. кит. нәшр., 1967. – 530 б.
3. Мустафин Р. За что Татарский обком ВКП(б) запретил пьесу «Миннекамал» // Казанские ведомости. – 2000, 1 июня.
4. Озын гомерле «Гөлшайя» // Мәдәни жомга. – 2012. – 10 июнь.

УДК 372

А.В. Гизатуллина

Казанский федеральный университет, г. Елабуга, Россия

ВИЗУАЛИЗАЦИЯ ИНФОРМАЦИИ В ПРОЦЕССЕ РЕАЛИЗАЦИИ МУЛЬТИЛИНГВАЛЬНОГО ПОДХОДА К ОБУЧЕНИЮ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ В ВУЗЕ

Аннотация. В статье обосновывается необходимость визуализации информации в учебном процессе, и рассматриваются некоторые способы графического представления изучаемого материала при обучении иностранным языкам на мультилингвальной основе.

Ключевые слова: визуализация, мультилингвальный подход, иностранный язык, интеллект-карта, диаграмма Венна.

A.V. Gizatullina

Kazan Federal University, Elabuga, Russia

VISUALIZATION OF INFORMATION IN MULTILINGUAL APPROACH TO TEACHING FOREIGN LANGUAGES TO UNIVERSITY STUDENTS

Abstract. The article discusses the importance of information visualization in teaching process as well as some of the ways of graphical presentation of the teaching material in multilingual approach to teaching foreign languages.

Key words: visualization, multilingual teaching, foreign language, mind map, Venn diagram.

Визуализация информации в целом и в образовательном процессе в частности является в настоящее время одной из активно обсуждаемых проблем. Ее актуальность в сфере образования основывается на следующих важных моментах.

Учеными и практиками всего мира признается наличие некоторых характерных особенностей мышления современной молодежи, комплекс которых обозначается в данный момент понятием «клиповое мышление». Такими особенностями являются, в частности, фрагментарность восприятия, неспособность долго сосредотачивать внимание на одном объекте восприятия, длительно следить за развитием этого объекта, за ходом мысли преподавателя при раскрытии какой-либо идеи или теории.

Для успешного усвоения учебного материала обучающиеся с таким типом мышления нуждаются в дискретной подаче основной информации в максимально сжатом, но, по возможности, образном виде, в присутствии все новых ярких стимулов, привлекающих к объекту изучения постоянно ускользающее внимание. Визуализация может являться способом подачи учебной информации, отвечающим этим требованиям.

Вторым доводом в пользу применения различных способов визуализации учебной информации является наличие в учебных группах большого количества обучающихся, предпочитающих зрительный канал восприятия информации, так называемых визуалов. Отсутствие зрительной опоры при изучении нового материала существенно снижает степень его усвоения студентами с преобладанием данной модальности. Следует также отметить, что пропускная способность зрительного анализатора в целом во много раз выше, чем слухового. По некоторым данным в памяти обучающегося остается лишь не более четверти информации, воспринятой исключительно на слух. В то же время, если учебный материал подкреплён визуально, объём запомненной информации увеличивается примерно вдвое [1, с. 25].

В свете модернизации образования эта проблема становится одной из наиболее острых в современной дидактике: модернизации подлежит не только (а зачастую, и не столько) содержание образования, сколько учебно-воспитательный процесс, его цели и задачи, методы и формы. Предлагая к использованию все новые способы визуализации учебной информации, мы, с одной стороны, действуем в русле модернизации образования, а с другой, реализуем на новом уровне один из основополагающих дидактических принципов – принцип наглядности в обучении.

Работая на факультете иностранных языков со студентами, изучающими два иностранных языка при наличии двух и более родных языков, мы столкнулись с необходимостью реализации мультилингвального подхода к преподаванию языков. Этот подход позволяет учитывать имеющийся лингвистический опыт обучающихся, а также способствует интенсификации процесса обучения новым языкам, делая его, в то же время, более сознательным.

Преподавание языков в русле данного подхода не может обойтись без визуализации информации, т.е. представления важнейших сведений в виде изображения (например, в виде рисунков, диаграмм, структурных схем, таблиц и т.п.). Одним из наиболее часто используемых способов наглядного представления учебной информации является мультимедийная презентация. Она действительно может служить хорошей зрительной опорой при изучении или систематизации нового материала, если выполнена с соблюдением необходимых правил и не представляет собой, например, объёмные отрывки текста лекции и т.п.

В нашей практике мы чаще используем два других способа визуализации изучаемых объектов: интеллект-карты (ментальные карты, Mind map) и диаграммы Венна. Рассмотрим их подробнее.

Интеллект-карты – инструмент визуального нелинейного представления и записи информации с помощью ассоциативной древообразной схемы. Ещё в древности подобную схему предложил философ 3 века н. э. Порфирий из Тира. В наши дни этот способ активно разрабатывает и пропагандирует Тони Бьюзен (англ. Tony Buzan) – американский психолог, автор и соавтор более 100 книг. Он предлагает для использования как минимум два типа карт: альфа-карту (для изображения структуры объекта) и омега-карту (для изображения процесса, возможных путей достижения поставленной цели).

Данный способ графического представления значительной по объёму информации активно применяется нами в обучении студентов, в подготовке и презентации нового учебного материала, в частности, при изучении дисциплины «Основы теории второго иностранного языка». Студенты используют интеллект-карты в процессе конспектирования лекций, при решении творческих задач, подготовке материала по определённому разделу темы, планировании и разработке учебных проектов.

Составление таких карт – процесс увлекательный и творческий. Он не только повышает мотивацию обучающихся, но и способствует более глубокому и прочному усвоению прорабатываемой информации. Положительные отзывы студентов свидетельствуют о целесообразности применения данного способа визуализации при изучении таких сложных и многоаспектных объектов, как иностранные языки.

Мультилингвальный подход к обучению иностранным языкам предполагает обязательное сравнение двух и более языков с целью выявления сходств и различий в лексическом составе, фонетической и грамматической системах. Графически представить результат сравнения объектов изучения позволяет нам ещё один способ визуального представления информации – диаграмма Венна [2, с. 32]. Диаграмма Венна – наглядное средство для работы со множествами. На этих диаграммах изображаются все возможные варианты пересечения множеств. Этот способ позволяет выделить и зафиксировать отличительные признаки каждого из сравниваемых объектов (в нашем случае, раз-

личных аспектов соизучаемых языков), а также их общие характеристики.

Таким образом, визуализация информации является, на сегодняшний день, совершенно необходимым и эффективным способом представления учебного материала. Потребность в таком подходе тем выше, чем сложнее изучаемый материал. В условиях мультилингвального обучения иностранным языкам в вузе, где язык изучается не только как средство общения, но и как очень сложная, многокомпонентная система, эффективными средствами визуализации могут служить диаграмма Венна и разного вида интеллект-карты.

Литература

1. Механизмы и секреты технологии модерации: Организация интерактивных учебных занятий / Авт.-сост. О.А. Уварова. – Волгоград: Учитель, 2017. – 254 с.
2. Фастова Е.И., Иванова О.Л. Инновационные педагогические технологии. Кейс успешного педагога: индивидуальный образовательный маршрут; личностно-развивающие технологии и методики; проектирование вариативного образовательного пространства; диагностический инструментарий на электронном носителе. – Волгоград: Учитель, 2015. – 79 с.

УДК 81-11

Л.А. Гизатуллина

МБОУ «СОШ №11», г. Казань, Россия

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМНО-ДЕЯТЕЛЬНОСТНОГО ПОДХОДА ПРИ ИЗУЧЕНИИ THE PRESENT PERFECT TENSE

Аннотация. В статье рассказывается об опыте применения системно-деятельностного подхода в преподавании английского языка в средней школе. В качестве примера взято изучение Present Perfect.

Ключевые слова: грамматика английского языка, системно-деятельностный подход.

L.A. Gizatullina

Secondary school №117, Kazan, Russia

USING THE SYSTEM-ACTIVITY APPROACH IN TEACHING THE PRESENT PERFECT TENSE

Abstract. This article deals with the practice of using the system-activity approach in teaching English. It shows how the methodology can be applied to teach the Present Perfect Tense.

Key words: English grammar, system-activity approach.

Не секрет, что школьные учителя английского языка из года в год сталкиваются с одной и той же проблемой: после того, как ученики знакомятся с временем Present Perfect, они начинают путать его с Past Simple. Наиболее эффективным решением данной проблемы является применение системно-деятельностного подхода в обучении. Системно-деятельностный подход тесно связан с понятием «универсальные учебные действия» (УУД). Этот термин означает умение учиться, то есть способность субъекта к саморазвитию, самосовершенствованию путём сознательного и активного присвоения нового социального опыта.

Известно, что дети по своей природе весьма любопытны, им нравится открывать и познавать новое. Однако очень часто им дают готовые к употреблению правила выполнения различных заданий, им лишь требуется накопить определенные объемы информации с тем, чтобы потом показать высокие результаты во время проверочных работ. Вместе с тем, прочнее всего и на более долгое время с человеком остаются знания, «добытые» им самим. Активное получение знаний самим учащимся и создаёт ту мотивацию к учебе, которой часто не хватает школьникам и студентам. Следовательно, перед изучением новой темы важно пробудить в учащихся исследовательский интерес.

В процессе изучения темы нами выделяется три этапа. Этап I – предъявление ученикам материала для исследования. Это могут быть заранее заготовленные раздаточные материалы, тексты из учебников и др. Этап II – работа с тетрадями-конспектами «Грамматика английского языка». В такие тетради вносятся (вклеиваются) раздаточные материалы. Свойство человеческой памяти – забывать то, что не каждый день востребуется. Однако при просмотре предыдущих своих